

CATALOGUE

TABLEAUX 2002-2003

PAINTINGS 2002-2003

TA-0201 - # TA-0203 Série plexiglas
TA-0301 - # TA-0306 Série plexiglas

GEORGES CHARBONNEAU

georgescharbonneau @ gmail.com
site: <https://www.georgescharbonneau.com>

TA-0201

40 x 30 cm / 2002



Sans titre 2002-01

Acrylique sur toile sur plexiglas

Pour un peintre, peindre des toiles de petites dimensions comporte de nombreux avantages. Il lui est possible de faire plusieurs pièces, Leur complexité est réduite. La déception d'un échec est plus facile à surmonter. Les étendues picturales survolées sont souvent plus variées.

Bref, peindre des petits tableaux c'est l'idéal pour un peintre qui se doit encore de gagner de l'assurance. Et tout autant pour un autre, aguerri et sûr de ses moyens, qui souhaite parcourir rapidement de multiples sentiers inconnus avec pour tout compagnon de route que le chant de la couleur.

Untitled 2002-01

Acrylic on canvas on plexiglas

For a painter, making small paintings has many advantages. It is possible for him to make many pieces. Their complexity is reduced. The disappointment of a failure is easier to overcome. Also, the pictorial aspects can be more diversified.

All in all, painting small pieces is an ideal approach for a painter who still must gain confidence in his abilities. But also for a more experienced painter who wishes to explore uncharted pictorial areas.

Information

Collection: Personnelle G.Charbonneau
Droits : Disponibles
Vente: Musées seulement
Location: ----

Information

Collection: Personnal G.Charbonneau
Rights: Available
Sale: Museums only
Rental: ----

TA-0202

30 x 40 cm / 2002



Sans titre 2002-02

Acrylique sur toile sur plexiglas

Monnayable? Le résultat obtenu en marouflant sur plexiglas mon tableau précédent (TA-0201) me fit espérer, pour un temps seulement, en produire plusieurs autres que je pourrais plus facilement vendre à prix raisonnable.

Cela dit, à mon retour au chevalet, l'illusoire s'écroula en poussière. L'ébauche de TA-0202 me fit vite sentir que *peindre pour vendre* m'empêcherait de progresser sur le plan pictural.

Untitled 2002-02

To make money? The result obtained by gluing my previous painting (TA-0201) on plexiglass made me hope, for a time only, to paint many others that I could more easily sell at a reasonable price.

But back at my easel, the idea completely dissapeared. Trying to skecth out 02-02 made me soon realise that *painting to sell* would prevent me from making any kind of progress at the pictorial level.

Information

Collection: Personnelle G.Charbonneau

Droits : Disponibles

Vente: Musées seulement

Location: ----

Information

Collection: Personnal G.Charbonneau

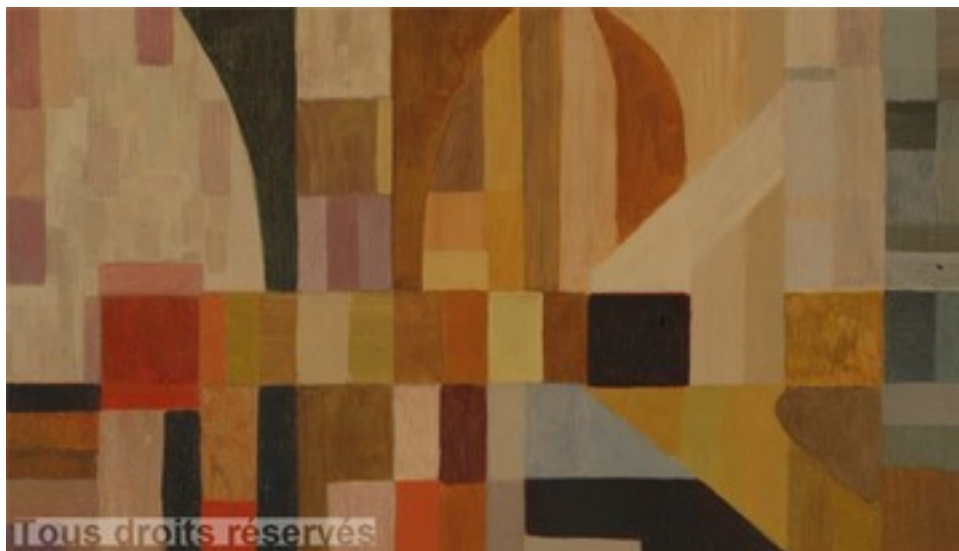
Rights: Available

Sale: Museums only

Rental: ----

TA-0203

30 x 50 cm / 2002



Sans titre 2002-03

Acrylique sur toile sur plexiglas

Plus intimement perçu. Le troisième tableau d'une série de tableaux-études marouflés sur plexiglas.

Conséquence directe de leurs petites dimensions et de leur cadre transparent, les tableaux ainsi créés se révèlent d'une personnalité très différente des toiles plus grandes. Simplement parce que moins spatialement sollicitée, la perception du spectateur se fait plus intimiste. Une considération importante quand vient le temps de choisir le format d'un tableau à peindre.

Untitled 2002-03

Acrylic on canvas on plexiglas

More intimately perceived. The third of a serie of study-paintings glued on plexiglas. Because of their small sizes and of their transparent frame, the paintings exhibit a very different personality when compared to the much larger ones. Simply because the viewer's perception is less spacially sollicited, the painting is perceived more intimately. This should be an important consideration when a painter is choosing canvas sizes.

Information

Collection: Personnelle G.Charbonneau
Droits : Disponibles
Vente: Musées seulement
Location: ----

Information

Collection: Personal G.Charbonneau
Rights: Available
Sale: Museums only
Rental: ----

TA-0301

41 x 29 cm / 2003



Cheval blanc au cavalier bleu

Acrylique sur toile marouflée sur plexiglas

Taiji: moderne ~ primitif. Ce passage est extrait de mon journal personnel:

« Une forme stylisée dans une partie de son tout peut très bien s'allier avec une forme primitive. Dans ce tableau, la tête et le cou sont stylisés, mais ils s'appuient sur un corps primitif. Alliance HOMME MODERNE - CROMAGNON. L'oeil a tendance à prendre la partie stylisée comme principal sujet, délaissant ainsi la partie primitive, la voyant comme accessoire ou carrément inacceptable. Le primitif est rejeté. »

White horse and blue rider

Acrylic on canvas on plexiglass

Yin and yang : Modern ~ primitive. This is the translation of a text taken from my dairy:
" A stylized form in a section can very well be united to a more primitive section. In this painting, the head and neck are stylized, but are sitting on a primitive body. The eye tends to perceive the stylized part as the main objet, putting aside the primitive part seen as unacceptable. The primitive tends to be rejected. "

Information

Collection: Personnelle G.Charbonneau
Droits : Disponibles
Vente: Musées seulement
Location: ----

Information

Collection: Personnal G.Charbonneau
Rights: Available
Sale: Museums only
Rental: ----

TA-0302

24 x 36 cm / 2003



Mon atelier par temps gris

Acrylique sur toile sur plexiglas

Des bleus et des gris. Un enchaînement de surfaces bleues et grises, par jeu... Un tableau peint par un jour de pluie.

My studio in a greyish day

Acrylic on canvas on plexiglass

A string of blue and gray areas, just to play... A painting done on a rainy day.

Information

Collection: Personnelle G.Charbonneau

Droits : Disponibles

Vente: Musées seulement

Location: ----

Information

Collection: Personnal G.Charbonneau

Rights: Available

Sale: Museums only

Rental: ----

TA-0303

35 x 24 cm / 2003



Petit animal orange mort en forêt
Acrylique sur toile sur plexiglas

Un titre choisi par amusement. La section courbe orange au bas du tableau, m'a fait penser à un animal couché sur le dos; le haut du tableau, à quelques arbres.

Small orange animal dead in the forest
Acrylic on canvas on plexiglass

A title chosen for fun. The orange curved section at the bottom reminded me of a animal on his back; the top of the painting, to a few trees.

Information

Collection: Personnelle G.Charbonneau
Droits : Disponibles
Vente: Musées seulement
Location: ----

Information

Collection: Personal G.Charbonneau
Rights: Available
Sale: Museums only
Rental: ----

TA-0304

28 x 36 cm / 2003



Chat triste au départ de sa maîtresse

Acrylique sur toile sur plexiglas

Ce passage est extrait de mon journal personnel: « Chat immobilisé par la couleur, table et chat de même famille colorée, un être vivant immobilisé par association à un objet inanimé et rendu triste, impuissant, immobilisé par la couleur... Ce tableau, traduit la tristesse et l'impuissance face à l'abandon ...»

Sad cat, when his mistress leaves

Acrylic on canvas on plexiglass

Taken from of an entry in my diary: "Cat immobilized by color, table and cat of the same color family. A living being immobilized by association to an inanimated object and made sad, powerless and immobilized by his color... This painting translate sadness and powerlessness towards abandonment."

Information

Collection: Privée : P.Gauthier

Droits : Disponibles

Vente: ----

Location: ----

Information

Collection: Private : P.Gauthier

Rights: Available

Sale: ----

Rental: ----

TA-0305

28 x 41 / 2003



Ballade au parc

Acrylique sur toile sur plexiglas

Les différentes sections orangées qui meublent le tableau sont techniquement très variées, créant ainsi divers effets de *profondeur picturale par variation technique*. À mes yeux, un tableau-jeu important, riche en enseignements personnels.

In the park

Acrylic on canvas on plexiglass

The different orange sections are all technically different, creating different "*pictoral depths by technical variation*". For me, a important painting-play, containing many personal teachings.

Information

Collection: Privée C.Boismenu

Droits : Disponibles

Vente: ----

Location: ----

Information

Collection: Private C.Boismenu

Rights: Available

Sale: ----

Rental: ----

TA-0306

Acrylique sur toile sur
plexiglas
29 x 41 / 2003



Sans titre 2003

Acrylique sur toile sur plexiglas

03-06 est le dernier tableau de la série de 2003 de petites toiles marouflées sur plexiglas.

Untitled 2003

Acrylic on canvas on plexiglass

03-06 is the last painting of the 2003 serie of small paintings glued on plexiglass.

Information

Collection: Personnelle G.Charbonneau

Droits : Disponibles

Vente: Musées seulement

Location: ----

Information

Collection: Personnal G.Charbonneau

Rights: Available

Sale: Museums only

Rental: ----